

SOMMAIRE

- 2 **Votre commune vous informe**
- 3 **Petites annonces**
- 3 **Agenda**
- 3 **Grange aux concerts**
- 3 **Sortie des aînés**
- 3 **Jazz à Bayerel**
- 4 **Informations paroissiales**
- 5 **Neuchâtois**
- 5 **Abribus**
- 7 **Pro Juventute**
- 7 **Bayerel**
- 8 **Couture**
- 9 **Chantal Berlandi**
- 9 **P'tit festival des films du sud**
- 12 **Résultats sportifs**
- 12 **Célébrités vau-de-reuses**

PHARMACIES DE GARDE

Le service de garde est assuré tous les jours en dehors des heures d'ouverture des pharmacies de la commune de Val-de-Ruz. Les dimanches et les jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h00 à midi.

Du 22 au 28 octobre 2016

Pharmacie du 1^{er} Mars
Les Geneveys-sur-Coffrane
032 857 10 09

Du 29 octobre au 4 novembre 2016

Pharmacie Coop Vitality
Fontainemelon
032 853 26 30

Du 5 au 11 novembre 2016

pharmacieplus du val-de-ruz
Fontainemelon
032 853 22 56

Médecin de garde 0848 134 134



Case postale 22
2053 Cernier

Succursale à Bevaix
Tél. 032 853 11 11
Fax 032 853 53 48
lamob@bluewin.ch

Appartements
villas, bureaux

Shampoinage
de moquettes
Tapis de centre
Service
conciergerie

FIVAZ

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

2043 Boudevilliers
www.fivaz.ch

Ouvert samedi matin de 8h à 11h

Aménagements extérieurs

EXPOSITION

accès libre permanent

RAIFFEISEN

Banque Raiffeisen
du Val-de-Ruz

Aspiseservices

Vente - Réparations - Electroménagers

079 469 41 50

Sus-Pont 2b - 2046 Fontaines

Un service rapide près de chez vous

Perroud Solaire

Installations photovoltaïques

CH-2056 Dombresson www.perroud-solaire.ch
Grand-Rue 12a Tél. 032 853 20 73

Perroud Electricité & Solaire SA

Christinat Automobiles



CITROËN

2043 BODEVILLIERS
2052 FONTAINEMELON

www.cane.ch



PEUGEOT

VENTE: 032 857 24 54 ATELIER: 032 853 34 77 FAX: 032 857 21 34 E-MAIL: info@cane.ch



Picci Sàrl

2063 Vilars

Ebénisterie – Agencement – Cuisine

Tel 032 853 53 66 – www.picci.ch – fax 032 853 55 22

/perene

Val-de-Ruz info

N° 135 | 27 octobre 2016

IMPRESSUM Editeur: Val-de-Ruz Info, Impasse des Trois Suisses 5, 2053 Cernier | **Présidente de la coopérative:** Claire Wermeille, 032 853 10 21 | **Rédaction:** Claire Wiget, 079 285 25 41, claire.wiget@valderuzinfo.ch | **Secrétariat:** Bernadette Jordan, 032 853 70 64 | **Pour les questions administratives et commerciales:** journal@valderuzinfo.ch | **Publicité:** Stefano Metrangolo, 078 840 91 16, stefano.metrangolo@valderuzinfo.ch | **Internet:** www.valderuzinfo.ch | **Impression:** Val Impressions, Cernier | **Tirage:** 8'700 exemplaires | **Distribution:** bimensuelle dans tous les ménages du Val-de-Ruz | **IBAN:** CH34 8025 1000 0029 0688 4 | **Prochaine parution:** le jeudi 10 novembre 2016.

VAL-DE-RUZ GRAND VAINQUEUR DE LA SUISSE BOUGE

Val-de-Ruz a bougé, et ça a payé... Elle a décroché le prix de la commune ayant mis sur pied le programme le plus varié à l'occasion de l'édition 2016 de «La Suisse bouge».

La manifestation s'est tenue au mois de mai. Dans la vallée, plus de 8'600 personnes ont réalisé près d'un million (967'070 pour être précis) de minutes de mouvement.

Il faut dire qu'avec 32 activités proposées, le programme de la manifestation était plutôt dense.

Pour sa deuxième participation, Val-de-Ruz a pu compter sur un comité très motivé, composé de bénévoles représentant diverses associations et sociétés locales, entouré par quelques personnes de la commune.

Grande nouveauté cette année, grâce à l'implication de la fondation «Just for Smiles» et des associations «Fun For All et Raftoball», le programme s'adressait également aux personnes à mobilité réduite.

Les nombreuses activités organisées ont

permis à la commune de décrocher un prix de 6'000 francs. Une somme reversée intégralement aux associations susmentionnées ainsi qu'à V2R bouge, à l'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique et à la commission sportive du CSV.

Val-de-Ruz donne déjà rendez-vous à ses citoyens pour l'édition 2017 de «La Suisse bouge». Elle aura lieu du 5 au 13 mai. / cwi-comm





Des projets, des défis et des soucis!



Si cette deuxième législature est celle de la consolidation d'une première étape motivante et d'un essai réussi qui a pris naissance le 1^{er} janvier 2013, elle n'en demeure pas moins une phase majeure pour la suite de la construction de la Commune de Val-de-Ruz.

Et c'est dans un environnement morose et tendu que s'ouvre cette deuxième période législative. En effet, les comptes de l'Etat sont plombés, les budgets futurs en seront tributaires et, la situation économique n'étant pas au beau fixe dans notre canton, les communes devront assumer leur part de reports de charges.

Malgré les vents contraires et le contexte difficile, il s'agit de continuer de mener les réformes engagées et les projets en devenir. C'est aussi l'occasion de prioriser certains objectifs et de temporiser les réalisations qui pourront être reportées. En cette fin d'année et au début de la prochaine, l'administration de la gérance du patrimoine reprendra l'entier de la gestion de son patrimoine, confiée encore partiellement à des tiers. Cette démarche était souhaitée par le Conseil général lors de la précédente législature et a été soutenue par l'adoption d'un rapport en 2014.

Cela représente un grand défi pour la Commune, tant au niveau technique qu'administratif, mais également une gestion directe des appartements, soit une relation plus étroite avec les locataires des immeubles du patrimoine communal.

C'est aussi pour l'administration de la gérance du patrimoine l'opportunité de mettre en place son propre suivi technique et un maintien de la valeur du patrimoine, qui est d'ailleurs imposé par la législation. Il s'agit aussi à terme de consacrer une part plus importante de l'investissement de la Commune pour la mise à niveau et l'entretien du patrimoine bâti, qui est actuellement en cours d'évaluation.

Ce patrimoine représente des ressources importantes. Dans ce cadre, tout est mis en œuvre afin que cette transition se déroule sous les meilleurs auspices.

François Cuhe, conseiller communal

Actualités

Anniversaires et jubilés

Fêteront en novembre 2016:

- Pfulg Bernard et Rose à Savagnier leurs 60 ans de mariage;
- Brand Paul à Montmollin ses 90 ans;
- Weber Isa à Villiers ses 90 ans.

Mesures hivernales du 1^{er} novembre au 31 mars

Pendant la période hivernale, soit du 1^{er} novembre au 31 mars de chaque année, il est interdit de stationner dans les rues, trottoirs et places communales de l'ensemble des localités de la Commune, de 23h00 à 07h00, afin de permettre le déneigement des chaussées.

La liste des endroits où les propriétaires peuvent stationner leurs véhicules de 18h00 à 07h00 est consultable sur notre site Internet www.val-de-ruz.ch. L'arrêté détaillé est aussi affiché sur les tableaux officiels situés à Cernier et aux Geneveys-sur-Coffrane.

En cas de non respect des interdictions de stationnement nocturnes empêchant la voirie de réaliser son travail, des mesures seront prises, allant de la simple amende à la mise en fourrière des véhicules obstruant le passage.

Pour plus de renseignements, l'administration des travaux publics et des forêts se tient à votre disposition au 032 886 56 35 ou à tp.val-de-ruz@ne.ch.

Le Conseil d'établissement scolaire de la législature 2016-2020 est constitué

Commission consultative du Cercle scolaire de Val-de-Ruz (CSVR), le Conseil d'établissement scolaire (CES) est réélu tous les quatre ans en même temps que les Autorités. Il est composé de représentants des parents, du corps enseignant et du Conseil général qui sont désignés par le groupe d'intérêts qu'ils représentent. Présidé par la cheffe de dicastère, Anne-Christine Pellissier, il comprend:

- six délégués des parents
Sophie Aquilon et Fabienne Lambert pour le cycle 1
Martine Benichou et Jérôme Ducommun pour le cycle 2
Karine Delacou et Valérie Herzog pour le cycle 3
- six délégués du corps enseignant
Séverine Berger, Catherine Chappuis-Etienne, Frances Coucet, Isabelle Favre, Valéry Schmockler et Thierry Vauthier
- trois conseillers généraux
Claudine Geiser, Jean-Claude Brechbühler et Claudio Cerini
- deux représentants de la Commune de Valangin
- la direction du CSVR.

Se réunissant en principe quatre fois par année, cette commission a notamment pour rôle et objectifs d'appuyer le Conseil communal et la direction dans sa gestion de l'école, de préavis les règlements du CSVR, de soutenir les professionnels des collèges - en particulier en ce qui concerne les tâches de prévention, d'éducation, de projets d'école et d'activités sportives ou culturelles - et d'établir des liens avec les associations de villages autour de l'école. Le règlement complet peut être consulté sur la page www.csvr.ch/CES.

Les adresses de contact des représentants des parents d'élèves figurent également à la même adresse ou peuvent être obtenues auprès du secrétariat du CSVR au 032 886 57 20 ou à cercle-scolaire.val-de-ruz@ne.ch.

Votation fédérale

En date du 27 novembre 2016 se déroulera une votation fédérale portant sur:

- l'initiative populaire du 16 novembre 2012 «Pour la sortie programmée de l'énergie nucléaire (Initiative «Sortir du nucléaire»)».

Nous rappelons ici les possibilités offertes au citoyen pour lui permettre l'exercice du droit de vote:

- vote par correspondance par voie postale (dépôt de l'enveloppe en courrier B jusqu'au mardi précédent l'élection, ensuite par courrier A jusqu'au vendredi, heure de fermeture du bureau de poste ou levée de boîte aux lettres);
- vote par correspondance par dépôt dans les boîtes aux lettres communales. Les deux villages desservis par un guichet sont équipés d'une boîte sécurisée, relevée régulièrement jusqu'au dimanche du jour de l'élection à 10h00;
- vote par le Guichet unique jusqu'au samedi midi;
- vote au bureau électoral unique à Cernier - Epervier 6, le dimanche dès 10h00 jusqu'à midi;
- vote au domicile sur demande jusqu'au dimanche 11h00, pour les personnes malades ou handicapées.

Attention! La carte de vote doit impérativement être signée et visible dans l'enveloppe de transmission et non pas glissée avec les bulletins à l'intérieur de l'enveloppe de vote. En effet, ces votes sont écartés et non pris en compte. Cette situation se rencontre malheureusement encore trop fréquemment.

L'usage du Guichet unique est vivement recommandé pour voter de manière sécurisée et automatisée. Afin de vous permettre de voter par voie électronique, l'administration du contrôle des habitants établit volontiers les demandes de contrat au Guichet

unique directement aux bureaux de Cernier et des Geneveys-sur-Coffrane, sur présentation d'une pièce d'identité valable.

Pour toute question, le contrôle des habitants vous renseigne au 032 886 56 23 ou à cdh.val-de-ruz@ne.ch.

Vie pratique

Pause hivernale du ramassage des déchets verts

Le ramassage des déchets verts «porte à porte» se terminera prochainement, soit la semaine du 14 au 18 novembre 2016. Jusqu'au 13 mars 2017, des conteneurs seront à votre disposition dans les déchèteries.

Le ramassage «porte à porte» reprendra dès la semaine du 13 au 17 mars 2017 dans tous les villages, selon la tournée officielle.



Commande des abonnements de ski en exclusivité pour les habitants de la Commune - dernière chance

La Commune de Val-de-Ruz et les remontées de téléskis Bugnens-Savagnières SA et Crêt-du-Puy SA ont le plaisir de proposer à l'ensemble de la population des abonnements de ski pour la saison 2016-2017 à des conditions très attractives.

Le formulaire de commande est disponible sur le site Internet www.val-de-ruz.ch. Il peut également être demandé à l'adresse loisirs.val-de-ruz@ne.ch ou au 032 886 56 33.

Délai de commande et validité de l'offre: 31 octobre 2016

Manifestations

Cafés vaudruziens

La prochaine édition aura lieu le **9 novembre prochain de 19h30 à 21h00** au restaurant Buffet de la gare aux Hauts-Geneveys.

La population est invitée à participer à cette soirée afin d'échanger des points de vue ou de poser des questions à l'Exécutif autour d'un café dans un établissement du Val-de-Ruz.

Le Conseil communal espère que vous serez nombreux à participer à cette rencontre conviviale.

Les Petits Chanteurs à la Gueule de Bois présentent leur nouveau spectacle

Croustillant à souhait, le nouveau spectacle «La Gâchette» sera présenté le **jeudi 24 novembre 2016 à 20h30** à la salle de spectacles de Fontainemelon.

Venez nombreux passer un moment de franche rigolade en leur compagnie.

Vente des billets par Internet sous www.monbillet.ch ou, selon les disponibilités, à l'entrée de la salle le jour de la représentation. Age dès 15 ans.

Plus d'informations sur www.val-de-ruz.ch.

www.val-de-ruz.ch



PETITES ANNONCES

Le traditionnel troc d'hiver de l'association du Troc du Val-de-Ruz aura lieu le samedi 29 octobre 2016, de 9h00 à 11h00 à la Fontenelle à Cernier. Renseignements complémentaires sur www.trocvalderuz.ch.

M. Malamou, voyant - médium

Résout vos problèmes; amour, chance, amaigrissement, impuissance, maladie, addiction, examen, protection désenchantement. Tél. 079 238 43 38.

A louer: 2^{1/2} pièces plein pied Cernier. Libre dès le 1^{er} décembre 2016. Terrasse, cave, cuisine agencée. Loyer 960.- charges comprises. 079 600 27 26.

AGENDA DU VAL-DE-RUZ

Concerts

Répertoire sous forme de bestiaire pour le concert-spectacle annuel de la **Tarentelle**. La chorale de Savagnier monte sur la scène de la salle de la Corbière, les 4, 11 et 12 novembre à 20h et les 6 et 13 novembre à 17h pour présenter «Bêtes de scène, Chants d'oiseaux & Cie». Au programme, sous la direction de David Lack, l'Effet papillon, les Cigales s'en foutent, Teddy Bear ou encore Poulailler's song. Billets à l'entrée ou sur réservation: sms au 078 926 06 42 ou la.tarentelle.savagnier@gmail.com. Adultes, 22 francs, enfants jusqu'à 16 ans, 5 francs. www.latarentelle.ch.

Marcelo Giannini accompagné de Saskia Salembier, violon baroque et mezzo-soprano, se produit sur l'orgue du temple de Dombresson, le 6 novembre dès 17h. Entrée libre, collecte. Contact: 032 853 38 12.

Pour son dernier concert de l'année, **AS-COVAL** propose le 20 novembre à 17h en la collégiale de Valangin «Musique méditative secrète», par Alain Vaucher et divers musiciens de la région avec des instruments peu connus d'ici et d'ailleurs. Entrée libre, collecte en faveur des musiciens.

L'association neuchâteloise «**Histoires de Musique**» investit la Grange aux concerts, à Cernier, le 3 novembre pour un concert consacré aux doubles concertos. Au menu, Antonio Vivaldi et Jean-Sébastien Bach. L'ensemble instrumental «Histoires de Musique», accompagnera les pianistes Birgit Frenk-Spilliaert et Marlène Müller, la violoniste Alexandre Dubach, la hautboïste Sandra Barbezat et les violoncellistes Denis Severin et Etienne Frenk. Première notes à 20h. Entrée libre, collecte.

SOIRÉE BAROQUE ET CONCERTOS À LA GRANGE AUX CONCERTS

Soirée concertos à la Grange aux concerts, à Cernier. Le 3 novembre, l'association neuchâteloise «Histoires de Musique» propose un concert consacré au répertoire baroque. Le public entendra le concerto pour deux violoncelles d'Antonio Vivaldi en sol mineur, le concerto pour violon et hautbois de Jean-Sébastien Bach BWV 1060 en do mineur, le concerto pour deux pianos de Jean-Sébastien Bach BWV 1062 en do mineur et le concerto en la mineur pour deux violoncelles d'Antonio Vivaldi.

Ce concert sera répété le 4 novembre au Temple du Bas de Neuchâtel à 20 heures et le 6 novembre à 17 heures à la Chapelle aux concerts, à Couvet.

Un des objectifs de l'association «Histoires de Musique» est de soutenir les artistes du canton. Cette série de concerts met ainsi à l'affiche quelques-uns d'entre eux: Birgit Frenk-Spilliaert et Marlène Müller, pianistes, Alexandre Dubach, violoniste, et Sandra Barbezat, hautboïste, Denis Severin et

Etienne Frenk, violoncellistes. Ces artistes seront accompagnés par l'ensemble instrumental «Histoires de Musique» constitué pour l'occasion de Lucie Tran Van et Yukiko Okukawa, violons, Davide Montagne, alto, Magali Mouterde, violoncelle, et Irene Sanz, contrebasse.

Avec cette programmation accessible et populaire, «Histoires de Musique» entend proposer une soirée variée et susciter la curiosité et l'engouement d'un large public. Le concerto est une forme d'œuvre instrumentale apparue au début du XVII^e siècle. Elle a été largement instiguée par les compositeurs italiens de l'époque, Vivaldi, Corelli ou encore Tartini. Tout d'abord développée autour d'un dialogue entre deux groupes d'instrumentistes sous la forme du concerto grosso, elle est rapidement destinée à mettre en valeur la virtuosité d'un ou plusieurs solistes en opposition à un ensemble instrumental. Ce type d'œuvres a connu immédiatement un succès qui perdure jusqu'à nos jours. De nombreux

compositeurs, tels Bach, Mozart, Beethoven ou Brahms ont dédié quelques-uns de leurs plus grands chefs-d'œuvre à cette forme musicale. /cwi-comm



Les solistes de la soirée du 3 novembre. (sp)

RENDEZ-VOUS DES AÎNÉS À LA REBATTE

Têtes grisonnantes et bonne humeur les 19 et 20 octobre à la salle de la Rebatte, à Chézard-Saint-Martin. La commune accueillait sur les deux jours 600 convives pour la traditionnelle journée des aînés.

La fréquentation à cette petite manifestation reste stable. Trente pour cent des personnes invitées ont répondu par positivement. Tous les citoyens de Val-de-Ruz avouant au moins 70 ans sont conviés avec leurs conjoints à venir partager ce moment convivial. Cette année, c'est Michel Stangl de l'Hôtel de Commune de Dombresson qui officiait aux fourneaux. Il a concocté pour les septuagénaires, octogénaires, nonagénaires et plus âgés de la vallée un «Petit festin vaudruzien». Au menu: quiche neuchâteloise au lard fumé et poireau, feuilles maraîchères à l'huile de noisettes, pot-au-feu de jarret de bœuf mijoté au bouillon corsé, jardinière des Halles, mousseline de Savagnier et pour finir, crème bachique et bricelets au marc. Le chef du jour a mis un point d'honneur à utiliser autant que possible des produits de la région.

Comme l'année passée, Benjamin et Alexandre Cuche, ainsi que Claude Mor-dasini ont animé les journées. Le public a ainsi pris part à un quizz-photo-humour sur

les différents lieux-dits du Val-de-Ruz, il a chanté sur les accords de «Sur les hauteurs du Val-de-Ruz», a apprécié la prestation vocale des élèves de l'école primaire de Cernier et écouté les discours du président de commune, François Cuche, et de la présidente du Conseil général, Christine Ammann-Tschopp.

Le Conseil communal «in corpore» était

présent à l'occasion de ces deux journées réservées aux aînés. C'est Benjamin Cuche qui s'est chargé de présenter avec humour les membres de l'exécutif aux convives.

Pour la deuxième fois cette année, la commune a offert la gratuité des transports publics aux participants. Près d'un tiers de l'assistance a profité de l'occasion pour laisser la voiture au garage. /cwi



ÇA JAZZE À BAYEREL

Depuis trois ans qu'elle a pris ses quartiers au Moulin de Bayerel, la Nuit du Jazz rencontre un beau succès. Cette année n'a pas fait exception. Cent vingt mélomanes (le moulin ne peut en accueillir davantage) ont ainsi passé une soirée en compagnie de la formation locale «Old Time Jazz Remember» et un groupe franco-allemand, «Red Hot Reedwarmers».

Avec 120 convives réunis au moulin, difficile de danser. «Un couple s'est tout de même lancé dans un petit coin», sourit une des cheilles ouvrières de cette Nuit du Jazz, Denis Robert. Pas une pointe de nostalgie

dans la voix de celui qui orchestrait la grande fête du jazz au Boveret qui accueillait il y a quelques années encore jusqu'à mille personnes: «A Bayerel, c'est plus feutré, plus calme. On avait installé des micros mais les musiciens ont préféré jouer sans. Le public a apprécié. On était en famille».

Après deux ovations debout, la soirée s'est terminée par un bœuf ou une jam session pour les plus jeunes. «Les douze musiciens se sont retrouvés sur scène. On a même fait chanter le public sur le thème de When the Saints Go Marching in». /cwi



Photo: D. Schneiter

Salles de paroisses à louer. Renseignements sur le site internet ou au secrétariat.

EREN

Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel

CULTES

Di 30 oct.	10h00	Les Hauts-Geneveys, célébration oecuménique - éveil à la foi (Francine Cuche Fuchs et Jocelyne Mussard)
	10h00	Chézard-St-Martin (Alice Duport)
Di 6 nov.	10h00	Cernier, Culte de la Réformation (Prédication : professeur Pierre Bühler et Sandra Conne) <i>A l'issue de ce culte : Assemblée générale extraordinaire pour procéder à des élections complémentaires.</i>
Sa 12 nov.	18h00	Chézard-St-Martin, psaumes en folies - pas de Sainte-Cène (Alice Duport)
Di 13 nov.	10h00	Coffrane (Yvena Garraud Thomas)
Di 20 nov.	10h00	Fontainemelon, culte du Souvenir (Francine Cuche Fuchs et Alice Duport)

Renseignements Francine Cuche Fuchs

ENFANCE - JEUNESSE

Ciné-Dieu

Ve 28 oct. 15h30-17h30 Coffrane, salle de paroisse

Précatéchisme

Ve 28 oct. 12h00-13h30 Dombresson, salle de Paroisse (pique-nique)
Ve 4 nov. 12h00-13h30 Dombresson, salle de Paroisse (pique-nique)
Je 10 nov. 12h00-13h15 La Côte, ancien collège (pique-nique)

Enseignement religieux

Ma 1 nov. 12h00-13h30 Collège de Fontainemelon, salle de soutien (pique-nique)
Ma 15 nov. 12h00-13h30 Collège de Fontainemelon, salle de soutien (pique-nique)

Culte de l'enfance

Je 10 nov. 12h00-13h30 Chézard-St-Martin, salle de paroisse (pique-nique)

La Récré

Ve 11 nov. 11h55-13h20 Dombresson, salle de paroisse (pique-nique)
Ve 11 nov. 15h15-17h00 Savagnier, salle de Paroisse
Merci de ne pas oublier le réhausseur pour les enfants de la Côte.

AINÉS

Groupe des Aînés de Dombresson (salle de paroisse)

Vendredi 28 octobre dès 11h30, repas à l'occasion du 20ème anniversaire du club des Aînés.

Vendredi 11 novembre à 14h00, « Le Creux-du-Van - Joyau de notre canton », conférence par M. Marc Burgat. Collation.

Groupe des Aînés de Cernier (maison Farel)

Mercredi 9 novembre à 14h30, « Le petit train rouge » par M. Laurent Papini. Collation

ET ENCORE...

Groupe de réflexion (Renseignements Marc Burgat - 032 857 13 86)

Vous cherchez un lieu de partage en toute simplicité, dans un cadre de confiance, sur des thèmes relatifs à la foi chrétienne en lien avec l'actualité, ce groupe est le vôtre.

Coffrane, salle de paroisse de 9h45-11h30, le dernier mardi du mois.

Vente paroissiale à Coffrane

Samedi 5 novembre de 10h à 17h à la halle de gymnastique de Coffrane.

- 11h15 : Fanfare « L'Espérance de Coffrane et des Geneveys-sur-Coffrane ».
- Dès 12h15 : soupe à la courge, grillades et salades
- 13h30 : « La magie de la bonne humeur », magie et sculpture de ballons par M. Stéphane Rouèche,
- 14h30 : Société de musique Fontainemelon-Les Geneveys-sur-Coffrane,
- 15h30 : Chœur mixte « La Sarabande »

Tombola, stands et animations pour les enfants.

P'tit festival des films du Sud (Salle de spectacle de Fontainemelon)

Vendredi 18 novembre :

18h00 - Theeb (Jordanie), 20h15 - Bab'Aziz (Tunisie).

Samedi 19 novembre :

9h30-11h30, matinée enfants du monde - Le promeneur d'oiseau (France/Chine), 17h30 - Cinco dias sin Nora (Mexique), 20h - Conducta (Cuba)

Se déplacer pour le culte...

Les personnes souhaitant être transportées pour se rendre au culte peuvent se signaler au secrétariat paroissial (032 853 64 01) le vendredi matin.

Visite d'un pasteur ?

Prenez contact avec le secrétariat paroissial.

Mailing aux paroissiens

Un mailing informant des différentes activités paroissiales est envoyé régulièrement à tous les paroissiens qui le désirent. Si vous voulez le recevoir, merci d'envoyer un e-mail au secrétariat.

CONTACTS

Jean-Daniel Rosselet, **président du Conseil paroissial**, Tél. 032 853 51 86

Sandra Conne-Depezay, **pasteure**, Vyfonte 11a, 2052 Fontainemelon, Tél. 079 270 49 72, email : sandra.conne@eren.ch.

Francine Cuche Fuchs, **pasteure**, Bel Air 59, 2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 931 62 38, email : Francine.CucheFuchs@eren.ch

Alice Duport, **pasteure**, Eglise 1, 2056 Dombresson, Tél. 032 852 08 77, e-mail : alice.duport@eren.ch

Yvena Garraud Thomas, **pasteure**, rue du Musée 3, 2207 Coffrane, Tél. 032 857 11 95, email : Yvena.Garraud@eren.ch

Jocelyne Mussard, **diacre**, 078 891 01 99, e-mail jocelyne.mussard@eren.ch

Myriam Blanchoud Vuillomenet, **secrétaire paroissiale**, 032 853 64 01, email : paroisse.vdr@eren.ch

Pour vos dons :
CCP 12-335570-5

Merci !

Paroisse protestante du Val-de-Ruz

Retrouvez toutes les informations de la paroisse sur notre site internet : www.eren-vdr.ch

Le Point du Jour

2043 Boudevilliers - 032 857 22 66

Hit Novembre

Magret de canette
Sauce aux aïelles, Spätzli
Choux de bruxelles
(que le soir) CHF 29.50 par personne
Et toujours sa chinoise à CHF 23.50

Dimanche fermé - Pas de carte de crédit

switcher
made with respect

Au Griffon
Votre boutique au Val-de-Ruz depuis 1917

RIEN NE SERT DE ROULER LOIN
QUAND ON A TOUT SOUS LA MAIN!

Confection-Lingerie-Mercerie et tellement plus encore!

NOUVEAU
Dépôt chimique

loggi

Triumph

StreetOne

switcher

driver

CALIDA

Epervier 9 - 2053 Cernier - 032 853 70 12



WINKLER WEIN

Recherche

Chateau Mouton Rothschild
1982 - 2008

et tous les autres Bordeaux de qualité

Adrian Winkler, 5630 Muri (AG)

079 780 10 25

www.winklerwein.ch

ESPACE Fontaines optique

DES PRIX ÉPOUSTOUFLANTS!

1. Comment est-ce possible?

Ayant des frais de fonctionnement très bas, je peux reporter ces économies sur mes prix. Vous économisez 25% sans perte de qualité!

2. La qualité est-elle garantie?

Je travaille avec les meilleurs fabricants de l'optique et suis un opticien diplômé avec plus de 20 ans d'expérience.

3. A-t-on du choix?

Les meilleures marques sont disponibles, et les collections sont actuelles et régulièrement renouvelées, à des prix défiant toute concurrence.

4. Pourquoi sur rendez-vous uniquement?

Fixer un rendez-vous permet de s'adapter aux horaires de chacun. Vous pouvez fixer un rendez-vous simplement pour visiter le magasin... ou faire ma connaissance. Aucune obligation d'achat! Examen de vue, expertises, conseils et devis gratuits.

Pascal Vuilleumier - Fontaines - Tél. 032 853 1990

AGENDA DU VAL-DE-RUZ

Halloween

C'est Halloween au four à pain de Dombresson, le 29 octobre dès 18h. Chacun peut venir avec ses mets à cuire au four. Déguisements bienvenus. www.four-rapainvdr.ch.

Jazz

Ça jasse à nouveau à La Vue-des-Alpes. L'hôtel accueille les musiciens du **Pierced Kettle Band**, le 3 novembre dès 19h30. Réservations recommandées au 032 854 20 20.

Le Cinoche

Le Cinoche propose «**Forgotten Silver**», par Peter Jackson et Costa Botes, le 20 novembre à 20h, à la salle de spectacles de Fontainemelon. Age 10 ans, 8 ans accompagné. Adultes 10 francs, réductions 8 francs, enfants (-16 ans) 5 francs. www.cliftown.ch.

Théâtre

Espace Val-de-Ruz théâtre présente «Le médecin des fous», d'Eduardo Scarpetta, mis en scène par Cédric du Bois, les 28 et 29 octobre ainsi que les 4 et 5 novembre à 20h, le 23 et 30 octobre à 17h et le 27 octobre à 19h, à la Grange aux concerts, à Cernier. Réservations au 079 718 60 57 ou medecin_des_fous@outlook.com.

Neuchâtois au Val-de-Ruz

La chapelle universelle de La Vue-des-Alpes accueille «Conversations improbables dans un lieu particulier», le 27 octobre et les 10 et 24 novembre de 18h à 19h15.

Le Mycorama accueille «Nuit noire-Nuit lumineuse», une exposition itinérante sur la nuit dans les religions et la vie civile. Le 14 novembre à 18h30, Alix Noble Burnand racontera au public des «Contes pour la pleine lune».

Portes ouvertes

L'atelier de création textile Espace Création Arévalo Aparicio ouvre ses portes au public, le 30 octobre de 14h à 16h, impasse des Cormiers 13, à Cernier.

La bibliothèque La Belle Porte (rue de l'Epervier 5 à Cernier) ouvre ses portes au public le 19 novembre de 9h30 à 16h. Alain Auderset sera présent pour présenter ses BD, son calendrier 2017 et pour consacrer son dernier ouvrage «Rendez-vous dans la forêt 2».

Vente de paroisse

La paroisse du Val-de-Ruz propose sa traditionnelle vente, le 5 novembre de 10h à 17h, à la salle de gymnastique de Coffrane. Participation de la fanfare «L'Espérance de Coffrane et des Geneveys-sur-Coffrane», de la Société de musique de Fontainemelon - Les Geneveys-sur-Coffrane et du chœur mixte «La Sarabande». Spectacle «La magie de la bonne humeur», par Stéphane Rouèche, magie et sculpture de ballons. Repas: soupe à la courge, grillades et salades.

Suite en page 7

NEUCHÂTOI AU VAL-DE-RUZ

NEUCHÂTOI | 2016
Laïcité et pluralité religieuse: quels regards?

La 4^e édition de Neuchâtois fait halte dans le Val-de-Ruz. Cette manifestation trisannuelle mise sur pied par la Communauté pour l'intégration et la cohésion multiculturelle et le Service de la cohésion multiculturelle invite cette année la population à réfléchir sur la laïcité, en mettant en valeur la pluralité religieuse existante et en favorisant les échanges constructifs.

Différents événements, une trentaine au total, sont proposés, expositions, cinéma, rencontres, conférences, débats, promenades, témoignages, contes, etc.

À La Vue-des-Alpes, la chapelle universelle accueille «Conversations improbables dans un lieu particulier». Cet événement mis sur pied par Bel Horizon, les Amis de la chapelle universelle et La Joliette propose une série de courtes rencontres entre deux interlocuteurs qui, *a priori*, n'auraient pas de raison de se rencontrer et de se parler. Le 27 octobre, Marc Donzé, prêtre et ancien vicaire épiscopal, et Michel Nemitz, animateur d'Espace noir, coopérative culturelle libertaire échangeront sur le thème de «Ni Dieu, ni maître! Pensée libertaire et spiritualité chrétienne».

Le 10 novembre, Jacques Neyrink, professeur honoraire de l'EPFL et ancien conseiller national, rencontrera Hafid Ouadiri, Fondation de l'Entre-connaissance, exporte-parole de la mosquée de Genève. Les deux hommes discuteront autour de la question: «Les religions monothéistes, facteurs de discorde ou de paix dans nos sociétés modernes?»

Enfin, la conversation du 24 novembre proposera un regard croisé entre un homme d'Eglise, le pasteur Ion Karakash et un

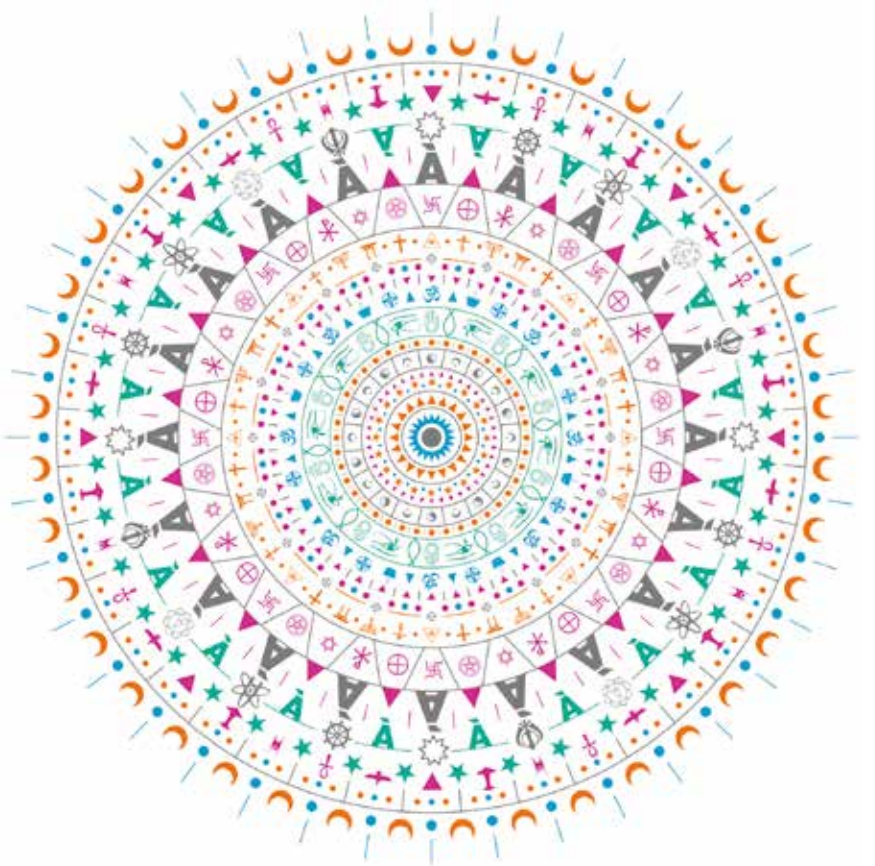
homme d'Etat, le conseiller d'Etat Jean-Nat Karakash autour des valeurs et de la place du religieux dans nos sociétés laïques, multiculturelles, mondialisées, migrantes. Ces conversations improbables dans un lieu particulier se déroulent à la chapelle universelle de La Vue-des-Alpes, de 18 heures à 19 heures 15.

Dès le 11 novembre, le Mycorama à Cernier accueille «Nuit noire-Nuit lumineuse», une exposition itinérante sur la nuit dans les religions et la vie civile, proposée par l'association Nuit-Nacht. Le 14 novembre à 18 heures 30, en lien avec cette présentation,

Alix Noble Burnand racontera au public des «Contes pour la pleine lune».

Le Val-de-Ruz accueillera encore le 21 novembre une rencontre citoyenne. Au programme, discussion avec la population sur la laïcité, la pluralité religieuse et leurs implications à Neuchâtel. (Renseignements et inscriptions: info@neuchatois.ch)

Au total, une trentaine d'événements sont proposés à travers tout le canton, jusqu'au 2 décembre. /cwi www.neuchatois.ch



AU SEC À LA BICHE POUR ATTENDRE LE RAMASSAGE SCOLAIRE

Ils n'ont plus à craindre la pluie, le vent, la neige ni le blizzard, les sept élèves du Cercle scolaire de Val-de-Ruz (CSV) habitant à la Biche, sur le territoire géographique des Vieux-Prés.

Depuis la rentrée des vacances d'automne, ils peuvent se réfugier dans un abri réalisé par un artisan de la région et installé début octobre par les employés des travaux publics de Val-de-Ruz.

Auparavant, les élèves devaient parcourir à pied un trajet de près de deux kilomètres

jusqu'à l'arrêt des Vieux-Prés où ils étaient pris en charge par le bus scolaire.

Cette nouvelle station, doté d'un abribus donne satisfaction tant du point de vue des élèves que du transporteur, assure la commune dans un communiqué.

Sur l'ensemble du territoire de Val-de-Ruz, environ 150 enfants habitent dans les régions où ne se rendent pas les transports publics. Ils doivent donc emprunter l'une des sept lignes desservies par le ramassage scolaire. /cwi-comm



Je le lis, je le soutiens

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versamento Virement	Versamento Girata
Einzahlung für / versement pour / versamento per BR du Val-de-Ruz 2207 Coffrane Zugunsten von / En faveur de / A favore di CH34 8025 1000 0029 0688 4 Val-de-Ruz info société coopérative Imp. des Trois Suisses 5 2053 Cernier	Einzahlung für / versement pour / versamento per BR du Val-de-Ruz 2207 Coffrane Zugunsten von / En faveur de / A favore di CH34 8025 1000 0029 0688 4 Val-de-Ruz info société coopérative Imp. des Trois Suisses 5 2053 Cernier	Zahlungswert / montant versement / Monto versamento Abonnement de soutien: oui / non Part sociale: oui / non	Einzahlung von / verse par / versato da

Dick Optique
VOUS VERREZ,
c'est mieux !

Av. L.-Robert 64 - 2300 La Chaux-de-Fonds
032 913 68 33 | www.dickoptique.ch

JC Rollier
CONSTRUCTIONS METALLIQUES
SAVAGNIER - NEUCHÂTEL

soudure • aluminium • inox

Rue des Forgerons 23 T 032 853 55 77
2065 Savagnier M 079 755 09 63
rollierserrurerie@bluewin.ch F 032 853 37 43

margot mazout
0844 844 644
Un partenaire proche de chez vous...

Mazout de chauffage, Diesel, Essence www.margotmazout.ch

H₂O HENER A votre service depuis 2004

Installation sanitaire - Dépannage sanitaire - Pose d'adoucisseur d'eau
Stéphane Höhener - Le Breuil 5 - 2063 Vilars (NE)
Natel 079 307 83 09 - sanitaire.h2o@gmail.com

Maitrise fédérale
Tecaro 0848 000 105
Sanitaire **Chauffage**

 L'ennemi de l'eau
Essima Etanchéité SA
Jean-de-la-Grange 8
2000 Neuchâtel
Tél. 032 731 31 11
Fax. 032 731 31 61
info@essima.ch ou essimasa@bluewin.ch

Cuisines et salles de bains

- Grand choix
- Conseil à domicile
- Transformation à un seul prestataire
- Garantie à vie
- Montage assuré par nos menuisiers

Fust Olivier Wenker, Coffrane, Téléphone 079 411 48 90

Challandes
Plâtrerie Peinture Sàrl
Plafonds suspendus
rénovations en tous genres
Traitement de moisissures

Comble-Emine 13 - 2053 Cernier
Tél. + Fax 032 853 19 91 - 079 338 65 92 - 079 240 32 05
www.challandes-peinture.ch

VAUTHIER
MENUISERIE

MENUISERIE VAUTHIER SA
2017 Boudry | T +41 32 843 02 20
info@vauthier.ch | www.vauthier.ch

EgoKiefer
Fenêtres et portes
revendeur

Piatti
Revendeur

rbw neuchâtel sa
les ingénieurs. www.rbw.ch

Où réparer ses chaussures au Val-de-Ruz ?

2 dépôts à disposition :

- Cernier au Griffon, Rue de l'Epervier 9
- Chézard au Kiosque, Grand-Rue 38

Un professionnel à votre service
Cordonnerie B. Küenzi - Place Coquillon 4 - Neuchâtel - Tél. 032 724 20 30

AutoDM Garage

Réparations multimarques

Offre spéciale

Achetez vos pneus d'hiver au meilleur prix chez nous, et le montage vous sera offert!

079 631 44 35

Rue Comble-Emine 1 2053 Cernier

Buvette du Bec-à-l'oiseau
Famille J. Winkler
2054 Les Vieux-Prés



Tél. 032 853 18 41

Agenda du Val-de-Ruz

Moulin de Bayerel

Danièle Carrel propose une exposition rétrospective des 20 dernières années de son parcours artistique, agrémenté de nouvelles œuvres peintes ainsi que des sculptures en papier, carton et métal. «Retro» est à découvrir jusqu'au 30 octobre au Moulin de Bayerel, à Saules, du lundi au vendredi de 15h à 19h, samedi et dimanche de 10h à 17h. Entrée libre. www.danielecarrel.ch

Le samedi 12 novembre, le Moulin de Bayerel propose «Tout est prévu», un spectacle d'improvisation par Benjamin Cuhe. Adulte 25 francs, enfants 10 francs. Age conseillé, dès 12 ans.

Du 18 au 27 novembre, Bayerel accueille «Crépules méditerranéens», des peintures et gravures d'Antonio Coi. Vernissage le 18 novembre dès 18h30. L'exposition est visible tous les jours entre 16h et 20h et sur rendez-vous. Entrée libre. www.moulin-de-bayerel.ch

Parc Chasseral

Une fête pour célébrer la fin d'une troisième saison de restauration des murs de pierres sèches. Elle a lieu le 29 octobre dès 9h30 à la Montagne de Cernier. Au programme: ateliers, partie officielle et verrée, repas fondue (sur inscription jusqu'au lundi 17 octobre auprès du Parc Chasseral 032 942 39 49 ou info@parcchasseral.ch), sortie accompagnée et commentée ainsi que projection d'un film sur la restauration des murs en pierres sèches dans le Parc Chasseral. Les activités sont gratuites et ouvertes à tous. Seul le repas est payant.

Jeux de quille neuchâtelois

Evolgia accueille le 4^e vauquille, les 28, 29 et 30 octobre, le vendredi de 19h à 23h, le samedi de 14h à 21h et le dimanche de 11h à 16h. Le pont de la Vacherie est ouvert à tous. Deux classements sont prévus, un pour le public et l'autre pour les clubistes.

Connaissance du monde

De Chicago à Los Angeles par la mythique route 66. C'est le voyage cinématographique que propose Connaissance du monde, le 16 novembre à 20h, en présence du réalisateur, Marc Poirer. Le départ est fixé à 20h à la salle de spectacles de Fontainemelon.

Cinéma

Le P'tit festival des films du Sud prend ses quartiers à la salle de spectacles de Fontainemelon, les 18 et 19 novembre. Projection: vendredi à 18h et 20h15, samedi à 17h30 et 20h. Samedi, la matinée est réservée aux enfants avec la projection de «Le promeneur d'oiseau», à 9h30 et 11h30. Entrée libre et collecte en faveur de la lutte contre la déforestation au Mexique. Petite restauration. www.eren-vdr.ch.

MOISSON DE PROJETS POUR «PRO JUVENTUTE ARC JURASSIEN»

Ding dong... Dès la fin de ce mois, des élèves du Cercle scolaire de Val-de-Ruz pourraient venir sonner à votre porte pour la traditionnelle vente de timbres de «Pro Juventute». Même si l'association ne fait plus tellement recette avec cette opération, la faute aux courriers électroniques et autres SMS, «on continue, parce que c'est notre marque de fabrique», souligne la responsable du secrétariat pour le Val-de-Ruz, Véronique Masset. Pour se diversifier, «Pro Juventute Arc jurassien» propose également des stylos et des crayons, ainsi que des cartes de vœux (au design suffisamment neutre pour servir à chaque événement) créées par des artistes de la région.

En novembre, l'association lancera aussi une campagne de sensibilisation et de prévention sur le thème du suicide. Les enfants dès 12 ans pourront participer à un concours artistique, individuellement ou par classe. Les inscriptions se font via le site internet de «Pro Juventute Arc jurassien» (www.proju-arc.ch). Les travaux seront exposés au péristyle de l'Hôtel de ville de Neuchâtel durant une semaine à partir de la mi-avril. Les œuvres migreront ensuite à l'aula du collège de la Fontenelle, à Cernier.

Le CSVR sera également le théâtre, durant l'année scolaire 2017-2018, d'une intervention contre le racisme intitulée «Kululeko». Une dizaine de classes du cercle scolaire devraient en bénéficier. Au programme, divers ateliers animés par des intervenants venus d'Afrique du Sud et des concerts avec «Voices of Africa».

Chaque année, «Pro Juventute Arc jurassien» soutient, à raison de quelques centaines de francs, le Centre Jeunesse Val-de-Ruz. En 2016, l'aide est plus importante, ce qui permettra au centre de mener à bien divers projets: rencontre entre jeunes et population autour d'un jus de fruits et de bricelets à la mi-décembre, sortie à la patinoire et inscription d'une ou deux équipes au tournoi de football en salle au Landeron.

La section Val-de-Ruz de «Pro Juventute Arc jurassien» apporte son aide aux enfants vaudruziens dans différents domaines: scolaire, camps, médical, vêtements, etc. Le secrétariat reçoit une dizaine de demandes directes par année auxquelles s'ajoutent des sollicitations des services de protection de la jeunesse et des services sociaux

ainsi que de l'association neuchâteloise «Colore le monde» qui organise des camps pour les jeunes. Chaque dossier est traité individuellement.

L'association est à la recherche de personnes, prêtes à s'engager quelques heures par année, bénévolement. Il s'agit notamment de donner un coup de main aux enseignants lors de la campagne de vente de timbres. Les personnes intéressées peuvent s'adresser directement au secrétariat, au 032 853 77 19 ou par courriel: vmasset@bluewin.ch / cwi.www.proju-arc.ch.



Le projet Kululeko contre le racisme sera mené durant l'année scolaire 2017-2018 au collège de la Fontenelle. (photos: www.proju-arc.ch).

BAYEREL VISE L'AUTONOMIE ÉNERGÉTIQUE

«L'utilisation des énergies renouvelables à Bayerel date du XIV^e ou XV^e siècle. Avant, il n'y avait pas d'alternative», explique Jean-Marc Fischer, le président de l'Association du moulin de Bayerel. Viser l'autonomie énergétique pour le site n'est donc qu'un juste retour aux sources.

Lors des travaux de réfection qui ont débuté en 2002, l'association avait déjà dans l'idée de mettre l'accent sur les énergies renouvelables. Pris par la mise en route du centre d'interprétation, du laboratoire de biologie, des animations et de la partie location qui est le gagne-pain de l'association, le projet a été mis en veilleuse.

«Fin 2015, on s'est dit que le temps était venu de relancer la machine». Le projet se décline en trois volets: énergie hydraulique, énergie solaire et énergie éolienne.

Les travaux de transformation de la route reliant le moulin à la Côtée ont fait office de déclencheur: «C'était le moment ou jamais. On a installé une conduite de récupération des eaux de drainage».

La nouvelle canalisation permettra de produire de l'énergie hydraulique sous deux formes. D'abord avec une turbine alimentée par le bief et la roue, ensuite grâce à un vortex, un cylindre dans lequel on fait entrer de l'eau. Celle-ci tourbillonne et entraîne une hélice qui génère de l'énergie. «On a choisi ce système par ce qu'on ne peut pas utiliser la roue du moulin en hiver, lorsque les températures sont négatives», explique Jean-Marc Fischer. L'idée principale reste d'utiliser la roue à augets qui pour le moment tourne dans le vide et peu en raison du débit limité.

Le deuxième projet, la production d'énergie solaire se décline lui aussi en deux volets. Le premier vise à équiper la partie ouest du toit du bâtiment avec des capteurs solaires.

L'association est en contact avec l'Office cantonal de la protection des monuments et des sites. «Le moulin de Bayerel est classé, mais l'office semble assez ouvert», explique Jean-Marc Fischer, qui précise qu'il faudra utiliser des capteurs solaires d'un nouveau type.

L'autre volet solaire devrait voir le jour sur le parking de Bayerel. L'association prévoit d'installer pour les véhicules un couvert muni de cellules photovoltaïques.

Reste le vent. «On avait un très joli projet, mais on l'a mis de côté. Le moulin ne se situe pas sur un site favorable pour l'éolien». Pas question pourtant d'abandonner l'idée de voir des hélices tourner à Bayerel. «On s'est réorienté vers le microéolien pas pour produire de l'énergie, mais plutôt pour développer le côté didactique».



Pour le moment la roue à augets du moulin de Bayerel tourne peu, faute de débit suffisant. La récupération des eaux de drainage de la Côtée devrait changer la donne. (Photo: Moulin de Bayerel)

UN FABLAB DE LA COUTURE À CERNIER

Un tacon pour masquer le trou sur le pantalon de votre petit dernier... Les tissus pré-découpés thermoadhésifs, ça n'est pas top, ça s'effiloche, ça se décolle après quelques cycles de lavage et la machine à coudre bon marché que vous vous êtes offerte l'année dernière vous donne des sueurs froides...

Pourtant, un tacon, ça peut être joli, s'il est customisé et cousu avec une bonne machine et la bonne technique.

Apprendre la couture, le crochet et le tricot ou simplement pouvoir utiliser une machine de qualité sans avoir à casser sa tirelire, c'est ce que propose Espace Création Arévalo Aparicio à Cernier.

C'est Ana Arévalo qui vous ouvrira la porte de son atelier textile et vous apprendra les subtilités des travaux à l'aiguille. Cette idée Ana la mûrit depuis 2013. «*C'est le FabLab de Neuchâtel qui m'a mis à la puce à l'oreille*», explique-t-elle. Le FabLab, c'est un atelier composé de machines-outils pilotées par ordinateur et pouvant fabriquer rapidement et à la demande des biens de nature variée (source: fablab-neuch.ch). Le public a ainsi accès à des imprimantes 3D, des machines de découpe au laser, etc.

Sur ce modèle, Ana Arévalo a décidé de mettre à disposition à des tarifs intéressants six machines à coudre mécaniques de qualité haut de gamme, deux surjeteuses et une machine à broder, «*pour que les gens aient du plaisir à coudre et à créer*».

En parallèle, Ana Arévalo propose des cours de couture, de tricot et de crochet destinés à toutes les classes d'âge.

Les plus petits, dès quatre ans, pourront réaliser des objets en tissus, et entre six et huit ans, une robe de princesse. Pour les plus grands, il s'agit «*de commencer un peu avec la garde-robe*». Les patrons deviennent plus sophistiqués en fonction de l'âge des participants.

Au-delà du plaisir de coudre, Ana Arévalo veut apporter sa pierre à l'édifice de la décroissance. Pourquoi investir dans une machine onéreuse qu'on utilisera au plus quelques fois par année? Pourquoi jeter des habits devenus vieillot alors qu'en recyclant on peut les transformer et leur donner un coup de jeune?

En plus des cours et des ateliers, Ana Arévalo met à disposition des couturières et des couturiers une bibliothèque garnie de magazines, de patrons et de livres techniques. /cwi
www.ecca.ch - 079 501 12 89



Le médecin des fous
Comédie de Eduardo Scarpotta
Mise en scène: Cédric du Bois

21 octobre au 5 novembre 2016
Evologia-Grange aux Concerts
Cernier (salle rénovée, isolée et chauffée!)

vendredi 21 octobre 20h00
samedi 22 octobre 20h00
dimanche 23 octobre 17h00
jeudi 27 octobre 19h00
vendredi 28 octobre 20h00
samedi 29 octobre 20h00
dimanche 30 octobre 17h00
vendredi 4 novembre 20h00
samedi 5 novembre 20h00

Réservations : 079 718 60 57
medecin_des_fous@outlook.com

La Tarentelle
Bêtes de scène
Chants d'oiseaux & Cie
Spectacle 2016

Novembre
Vendredi 4 à 20h
Dimanche 6 à 17h
Vendredi 11 à 20h
Samedi 12 à 20h
Dimanche 13 à 17h

Adultes Fr 22.-
Enfants Fr 5.- (jusqu'à 16 ans)

Ouverture des portes 16h30 / 19h30
Billets à l'entrée ou sur réservation
078 926 06 42
la.tarentelle.savagnier@gmail.com
www.latarentelle.ch

Savagnier
Salle de la Corbière

Direction : David Lack

Piano : Baptiste Blandenier
Violoncelle : Marion Bélisle
Guitare : Julien Revilloud
Flûte traversière : Laure Franssen

Mise en scène : Sophie Vuilleumier
et Françoise Hiltbold
Mise en lumière : Nathanaël Sunier

Agenda du Val-de-Ruz

Four à pain

Samedi 29 octobre dès 18h00, four canadien, venez fêter Halloween et cuire vos mets au four à pain, ruz chasseran à Dombresson. Boissons en vente sur place. Déguisements bienvenus. www.fourapain-vjr.ch.

Kermesse catholique

La paroisse catholique du Val-de-Ruz organise sa kermesse annuelle, le samedi 12 novembre dès 10h à l'ancienne salle de gymnastique de Cernier sur le thème; la paroisse en fête. Au programme: nombreux stands, brocante, artisanat, tombola, bar, pâtisseries, coin enfants. Dès 12h, repas familial avec crêpes au sarrasin, 14h, spectacle de rock par le groupe Dynamic Dandies, vers 15h30, match au loto. A 18h, messe des familles sur place et à 19h, raclette.

Dédicace

L'aquarelliste Aloys Perregaux, illustrateur du dernier livre de Nicolas Rousseau, «De retour du bain turc», dédicacera l'ouvrage en compagnie de l'auteur, le 5 novembre entre 10h et 12h0 à la librairie Payot, à Neuchâtel.

Les lotos, vide-greniers et autres brocantes ne sont pas publiés dans l'agenda de Val-de-Ruz Info. Pour de telles manifestations, vous êtes priés de vous référer à notre rubrique petites annonces sous www.valderuzinfo.ch.

Annoncez vos manifestations en envoyant un courriel à claire.wiget@valderuzinfo.ch jusqu'au 2 novembre.

UNE DEUXIÈME PLACE POUR HOUBI AU CHAMPIONNAT DE FRANCE

Une nouvelle championne ou presque, dans la vallée. Elle a quatre pattes, un pelage ras noir et blanc et répond au nom de Houbi.

Houbi, c'est une femelle lévrier whippet de quatre ans qui vit à Villiers en compagnie de sa maîtresse, Chantal Berlandi.

La jeune chienne a décroché, à la fin du mois d'août à Chardonnay, la deuxième place au championnat de France de coursing ou PVL, pour poursuite à vue sur leurre.

«L'épreuve se déroule sur un terrain naturel de deux à trois hectares avec des obstacles eux aussi naturels. Un système de poulies et ficelles simulent un lièvre que le chien doit poursuivre», explique Chantal Berlandi, qui précise au passage que «le leurre est en plastique. En aucun cas il ne s'agit d'un animal vivant».

Rien pourtant ne destinait Houbi à courir après des lièvres en plastique. Comme avec son croisé Maya maintenant à la retraite, Chantal voulait pratiquer l'agility avec son whippet. «Mais je me suis vite rendu compte que ça ne l'intéressait pas, qu'elle le faisait pour me faire plaisir».

Une connaissance lui propose alors de participer à un entraînement de coursing. «Houbi a adoré. Elle a ça dans les gènes». Et de fil en aiguille, de concours en compétition, la chienne a décroché cette fameuse deuxième

place au Championnat de France. «A cette compétition, elle a été magnifique, malgré une rude concurrence», se souvient Chantal.

En arriver à ce niveau a demandé un peu de préparation, même «s'il n'y a pas d'entraînement à proprement dit dans l'apprentissage. La seule chose que je fasse, c'est de la marche active pour la musculation».

Chantal et Houbi avalent tout de même sept à huit kilomètres trois fois par semaine et pratiquent tous les lundis soir la cani-marche

avec la société cynologique du Val-de-Ruz. La maîtresse et sa chienne ont dû acquérir au moins une notion avant de se lancer dans la compétition de coursing. «J'ai d'abord dû apprendre à la retenir». Une fois, Houbi s'est sauvée. Elle a vu un chevreuil et s'est lancée à sa poursuite. «Elle a eu un déclic. Par chance, le gibier connaît parfaitement bien sa forêt et le lévrier chasse à vue. Quand il ne voit plus sa proie, il abandonne». Depuis, à l'occasion de balades dans les bois, la jeune whippet est toujours attachée. /cwi



Houbi, Maya et Chantal Berlandi.

LE P'TIT FESTIVAL DES FILMS DU SUD MET LE CAP SUR LE MEXIQUE

Coup de jeune pour le P'tit festival des films du Sud. La programmation de la 21^e édition les 18 et 19 novembre à la salle de spectacles de Fontainemelon fait la part belle aux enfants.

Avec «Theeb», un long-métrage du Jordanien Naji Abu Nowar, le héros, un jeune garçon vit avec son frère aîné dans un campement de Bédouins au milieu du désert. Dans «Bab'Aziz», de Nacer Kehrimer, une petite fille pleine d'entrain et son grand-père aveugle se rendent à la grande réunion des derviches qui a lieu tous les trente ans. «Le promeneur d'oiseau», une coproduction franco-chinoise est le film du festival réservé aux enfants. Les plus jeunes découvriront Zhigen, un vieux paysan chinois qui décide de retourner dans son village natal en compagnie de sa petite-fille Rexing, une citadine gâtée.

Pas d'enfant à l'horizon pour «Cinco dias sin Nora». La Mexicaine Mariana Chenillo met en scène Nora et José, deux personnes d'âge mûr, divorcées qui vivent dans deux appartements situés l'un en face de l'autre. Le P'tit festival s'achèvera avec la projection de «Conducta» d'Ernesto Daranas. Un film cubain qui raconte l'histoire de Chala, un gamin à l'enfance volée et qui prend soin de sa mère alcoolique et de la maisonnée.

Le public «est assez modeste», concède Jean-Marc Fischer, un des organisateurs de la manifestation. Chaque projection attire entre 30 et 100 personnes. «Ces dernières années, nous avons informé les requérants de la ferme Matile de la tenue du festival. Il

y en a toujours quelques-uns qui viennent». L'entrée à la salle de spectacles de Fontainemelon est libre, mais une collecte est organisée à la sortie. Bon an mal an, la manifestation permet de soutenir à hauteur de 4000 à 5000 francs un projet de DM Echange et Mission et de Terre nouvelle.

Cette année, c'est la problématique de la déforestation dans la région mexicaine du Chiapas qui est mise en lumière. «DM Echange et Mission aide au sein même des communautés à retrouver les variétés

ancestrales de bois, les essences indigènes. Ça permet aussi de développer des produits issus de ces bois», souligne la nouvelle pasteur de la paroisse du Val-de-Ruz, Sandra Conne-Depezay. «Le but, c'est de donner une impulsion sur place et qu'après les populations deviennent autonomes et les plantations durables».

Le programme complet du P'tit festival des films du Sud est à découvrir sur www.eren-vdr.ch. /cwi



Le P'tit festival des films du Sud soutient cette année un projet de lutte contre la déforestation dans la région mexicaine du Chiapas. Il s'agit notamment de replanter des espèces indigènes comme la noix-pain. (photo: DM Echange et Mission)

Fiduciaire Pogest Sàrl
Comptabilité fiscalité et gestion

Pogest

Peter Ott
079 637 61 91

Grand-Rue 64
2054 Chézard-St.Martin

www.pogest.ch

032 853 31 85, info@pogest.ch, Fax 032 853 31 81

val impressions
Imprimerie
Créations graphiques
Copy-shop

depuis 25 ans à votre service
...et la passion de l'imprimé toujours intacte.

Comble-Emine 1
2053 Cernier
T. 032 853 56 39
valimpressions@bluewin.ch

EMERY
Pompes Funèbres

Ecoute
Respect
Disponibilité

Une aide précieuse apportée
avec calme et humanité

Toute formalité - Prévoyance
Hauterive 032 841 18 00 24H/24


<http://www.val-de-ruz-expo.ch/>

valeurs
savoir faire
partenariats
rencontres

Horaires

Val-de-Ruz Expo 2016 :

17 nov. de 17h30 à 21h00
18 nov. de 17h00 à 22h00
19 nov. de 11h00 à 22h00
20 nov. de 10h00 à 18h00

Lieu :
Salle de la Rebatte à
Chézard St-Martin

Entrée libre

BERNASCONI

La qualité au-delà du temps

F. Bernasconi & Cie SA

Rue du 1er Mars 20 - 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane - Tél. 032 857 14 15 - Fax 032 857 17 26

E-mail : secretariat@bernasconisa.ch

Bâtiment - Génie civil - Ouvrages d'art

Internet : www.bernasconisa.ch



Picci Sàrl

2063 Vilars

Ebénisterie – Agencement – Cuisine

Tel 032 853 53 66 – www.picci.ch – fax 032 853 55 22

/perene

Space-Car
La taille 7 2053 Cernier
Location de véhicules
Vitres teintées
Autoshop
Centre du pneu

Garage plus

Johny Naine
Tél. 032/853 73 01 Fax 032/853 73 51

REMORQUES location - achat - ventes - réparations



Daniel Matthey
Recey 8
2065 Savagnier
032 853 18 86
Mattheyvelo@net2000.ch
www.mattheyvelo.ch

**City-Course-Enfant
VTT-Vélo électrique**

Merida 2016

Solde 2016: -10% à -30%

**Véломoteur – Scooter neuf et occasion
Bon prix - Expertisés**

**Fraises à neige - Tondeuses
Machines de jardin
Service toutes marques**

**Pneus pour voiture
Prix concurrentiel**

H2OHENER
Installation sanitaire - Dépannage sanitaire

A votre service depuis 2004

10% de rabais sur un dépannage sanitaire

valable dès la remise de ce bon et jusqu'à fin 2017.

Non cumulable

Stéphane Höhener - Le Breuil 5 - 2063 Vilars (NE)
Natel 079 307 83 09 - sanitaire.h2o@gmail.com



ElectroPro SA

**Installations électriques
Photovoltaïque
Télématique
Electroménager**

G.-de vergy 2 – 2053 Cernier
Tél. 032 853 35 22
www.electropro.ch - info@electropro.ch

magasin ouvert :
du lundi au vendredi de 17h30 à 18h30
samedi matin de 08h30 à 12h00

Service dépannage 24h/24h

Tous les commerçants vous souhaitent la bienvenue

**PAS ENCORE INSCRIT AU GUICHET
UNIQUE EN LIGNE DES COLLECTIVITÉS
PUBLIQUES NEUCHÂTELOISES ?**



Passez au SCAN ou dans
votre Commune,
avec une pièce d'identité,
pour demander votre adhésion

SERVICE CANTONAL DES AUTOMOBILES ET
DE LA NAVIGATION
Etablissement autonome de droit public
de la République et Canton de Neuchâtel

SCAN

www.scan-ne.ch

GARAGE DES SPORTS

Eric Lamborot • Biaufond 9 • La Chaux-de-Fonds • Natel 079 639 54 09

OFFRE EXCEPTIONNELLE du 31.10 au 19.11

Montage, équilibrage : GRATUIT • Toutes dimensions • Prix sur demande



175/65/14 82T Fr. 320.- TTC les 4
185/60/15 88T Fr. 385.- TTC les 4
195/55/15 85T Fr. 550.- TTC les 4
225/45/17 91H Fr. 800.- TTC les 4

Changement de roue Fr. 20.- les 4

A l'achat de 3 pneus d'hiver, le 4° est offert !



155/70/13 Fr. 170.- TTC les 4
195/65/15 91T Fr. 245.- TTC les 4
205/55/16 91T Fr. 330.- TTC les 4
215/65/16 4WD Fr. 460.- TTC les 4

Stockage pneus/roues hiver Fr. 30.-



Contactez-nous au
Tél. 032 968 25 74



WINKLER WEIN

Recherche

Je recherche grands vins „Bordeaux“ Millésimes 1982-2010
et tous les autres vins de qualité.

Richard Bieri / 5630 Muri / 079 780 10 25

www.winklerwein.ch



UN ENGAGEMENT DURABLE



S. Facchinetti SA - Entreprise de construction
T: +41 32 720 12 12 - F: +41 32 720 12 99
E: info@facchinettisa.ch - www.facchinettisa.ch

**Carrosserie
plus**

www.carrosserieplus.ch

Ma voiture, entre de bonnes mains

Carrosserie de la Passion SA
Yves Rörny
Maîtrise Fédérale
Route du Seyon 13 2056 DOMBRESON

Tél: 032 853 67 60 Fax: 032 852 01 44 www.carrosseriedelapassion.ch email: carrosseriedelapassion@bluewin.ch

RÉSULTATS SPORTIFS

Football 3^e ligue

Vendredi 7 octobre:	FC Dombresson I – FC Peseux Comète I:	1 - 3
Samedi 8 octobre:	FC Val-de-Ruz I – FC Corcelles Cormondrèche I:	5 - 5
	FC Coffrane I – FC Saint-Imier I:	3 - 0
Samedi 15 octobre:	FC Coffrane I – FC Val-de-Ruz I:	3 - 2
Dimanche 16 octobre:	FC Les Bois I – FC Dombresson I:	1 - 1
Vendredi 21 octobre:	FC Dombresson I – FC Les Brenets I:	2 - 2
Samedi 22 octobre:	FC Marin-Sports II – FC Coffrane I:	0 - 1
	FC Val-de-Ruz I – FC Saint-Imier I:	1 - 2

Prochaines rencontres à domicile pour les équipes vaudruziennes: Le 29 octobre à 17h30: FC Val-de-Ruz I – FC Marin-Sports II. A 18h: FC Coffrane I – FC La Chaux-de-Fonds II. Le 4 novembre à 20h15: FC Dombresson I – FC Coffrane I.

3e ligue féminine

Dimanche 16 octobre:	FC Val-de-Ruz I – FC Couvet:	4 - 0
Samedi 22 octobre:	FC Cornaux – FC Val-de-Ruz II:	1 - 3
Dimanche 23 octobre:	FC Val-de-Ruz I – FC Deportivo:	4 - 1

Prochaine rencontre à domicile pour les équipes vaudruziennes: Le 29 octobre à 20H: FC Val-de-Ruz II – FC Etoile-Sporting I.

Coupe neuchâteloise, 8^e de finale

Mercredi 5 octobre:	FC Coffrane I (3 ^e) – Neuchâtel Xamax FCS II (2 ^e):	3 - 0
---------------------	---	-------

En quarts de finale, le FC Coffrane se déplace sur la pelouse du FC Bosna Neuchâtel II (4^e) à 20H.

Tchoukball Ligue A

Mercredi 5 octobre:	Nyon Lakers – Val-de-Ruz Flyers:	80 - 92
Vendredi 21 octobre:	Val-de-Ruz Flyers – Geneva Flames:	non communiqué

Prochaine rencontre à domicile pour l'équipe de Val-de-Ruz, le 11 novembre à 20H45 face à Morges Pandas.

Tchoukball Ligue B

Vendredi 30 septembre:	Carouge Lions – Val-de-Ruz Black Kites:	79-90
------------------------	---	-------

Prochaine rencontre à domicile pour Val-de-Ruz Black Kites, le 18 novembre à 20h30, face à Genève Espoirs.

Hockey sur glace 3e ligue

Samedi 8 octobre:	HC Val-de-Ruz – HC Gurmels:	2 - 5
Samedi 15 octobre:	HC Val-de-Ruz – N.Y.S Bluestar:	6 - 3

Prochaines rencontres à domicile pour le HC Val-de-Ruz: le 12 novembre à 16H30 face au HC Le Mouret

Tir

Les finales du championnat de groupes 2016 ont eu lieu le 10 octobre à Boudry. Dans la catégorie A, Le Pâquier (Jean-Pierre Baumann, Stéphane Baumann, Fabrice Bracelli, Vincent Jordan et Thierry Oppliger) a terminé au 2^e rang. Le classement a été remporté par Peseux-Région I

Dans la catégorie D, Dombresson-Villiers (Camille Perroud, Frédéric Perroud, André Perroud, Olivier Maillard et Joël Evard) prend la première place du classement. Savagnier se classe 8^e.

Tir à l'arc

Le jeune Vaudruzien Valentin Choffat est monté sur la plus haute marche du podium de la catégorie Recurve cadet homme, à l'occasion de la 1^{ère} compétition nationale Indoor de la saison. La rencontre a eu lieu les 1^{er} et 2 octobre à Brig-Gamsen.

Course d'orientation

Pascal Buchs, le jeune orienteur des Hauts-Geneveys s'est illustré lors des Championnats d'Europe juniors, en Ecosse, du 30 septembre au 2 octobre. Le Vaudruzien s'est paré d'or et de bronze. Il a décroché la 1^{ère} place du relais et a terminé 3^e du sprint.

CÉLÉBRITÉS VAUX-DE-REUSES Dombresson: James Ladame

James Ladame est rattaché au Val-de-Ruz par sa naissance à Dombresson car son père Abram-Henri était pasteur à Dombresson. Sa mère se nommait Julie Jeanrichard. Notre héros est né le 1^{er} janvier 1823 et décède le 19 mai 1908 à Paris. La famille est originaire de Neuchâtel.

Il a une dizaine d'années lorsque son père est nommé à Saint-Blaise (1834). Au Val-de-Ruz, son père est connu pour l'édition du *Catalogue des médailles trouvées dans le mois de septembre 1824 à Dombresson, Principauté de Neuchâtel*, Wolfrath, Neuchâtel, 1825, en collaboration avec Jean-Frédéric Morthier, pasteur à Chézard-Saint-Martin.

Mais revenons à James! Il fait de solides études à Paris, notamment à Polytechnique (1843) et à l'Ecole des Mines (1845). Il travaille comme ingénieur en Bretagne pendant cinq ans, puis il collabore au chantier ferroviaire Paris-Strasbourg avant de devenir pendant trois ans conseiller d'Etat, chef du département des Travaux publics, de 1853 au 28 juin 1856. La République est en pleine préparation pour l'établissement de lignes ferroviaires entre Neuchâtel et Le Locle, ainsi qu'entre Neuchâtel et la frontière française aux Verrières. Ses connaissances, ses relations vont aider la compagnie du Jura industriel. A ce sujet, il est particulièrement intéressant de lire un ouvrage de Johann

Boillat qui montre la détermination de Ladame d'offrir un moyen de transport moderne entre le Haut et le Bas du canton. Il va abandonner la politique pour la technique, mais il se fâche et démissionne (de fait, il est remercié) car ses conceptions, son fort caractère et son esprit critique ne sont plus conciliables avec ses collègues. Il part exercer ses compétences en Espagne, en Italie ainsi qu'au Portugal et en France (il participe au percement du tunnel du Puy de Dôme).

James n'oublie pas d'exercer son esprit critique sur les projets et les réalisations suisses et neuchâteloises. En 1886, de Paris, il des-

sine un plan de la ville de Neuchâtel, portant une vision haussmannienne des lieux, avec le comblement et le remodelage des rives de Serrières à Monruz. Il déplace le Seyon à la hauteur de Grises Pierres. Ce document est conservé aux Archives de la Ville. Les bibliothèques de la région possèdent les brochures publiées à compte d'auteur sur les réalisations Simplon-Gemmi-Loetschberg, le Chemin de fer métropolitain de Genève... Ladame a des idées et il le fait savoir à l'establishment, ce qui lui vaut des polémiques dans les journaux. Compétent, James Ladame, mais quel caractère!

© Maurice Evard



Installations électriques – Appareils électroménagers – Installations photovoltaïques

Des solutions pour tous vos projets

2054 Chézard-St-Martin – Tél. 032 853 53 22

www.fluckigersa.ch

Et si votre annonce était ici?

Votre courtier en publicité: Stefano Metrangolo
078 840 91 16, stefano.metrangolo@valderuzinfo.ch



pharmacieplus
du val-de-ruz
fontainemelon
032 853 22 56



pharmacieplus
marti
cernier
032 853 21 72

***Vous suivez un traitement de longue durée avec plusieurs médicaments?
Votre pharmacie vous propose des solutions pour les intégrer dans votre vie quotidienne.
Contactez votre pharmacien pour un entretien confidentiel.***